

Monika Bednarska

Wiśniówka 111/5
26-050 Zagnańsk, Poland
Telephone: +48 697 944 802
Email: monika1991@gmail.com

Language Skills

Polish	- mother tongue
English	- fluent
German	- working knowledge
Spanish	- working knowledge

Working language pairs – Rates

Translation (per source word)

English > Polish	- € 0.04
German > Polish	- € 0.04

Fields of expertise

Literature, Film, Technology, Music, Tourism

Education

- Jan Kochanowski University, Kielce 2014-2016
Master's Degree in Polish Literature
Thesis Title: "A monograph on Ferdynand Goetel's prose works"
- Jan Kochanowski University, Kielce 2011-2014
Bachelor's Degree in English Studies
Thesis Title: "Pieter Bruegel's paintings as found in Jacek Kaczmarski's works"
- Participated in several language courses (at high school and university) that were run mainly by native speakers (German, Spanish)

Experience

Technical documentation assistant, Manix Automation and Machine Construction Company - preparing and controlling instruction manuals for production machinery (English and Spanish), Kielce - 2017

Polish teacher, mid-year internship at the Henryk Sucharski College in Kielce - 2014-2015

English teacher, continuous internship at the Władysław Jasiński Primary School in Koprzywnica - 2013

Computer skills and equipment

- Microsoft Windows 10
- Microsoft Office 365 (Word, Excel)
- SDL Trados Studio 2017 Freelance
- Adobe Acrobat Reader DC

Desktop and laptop computers, internet connection, laser printer, scanner

Interests

- literature (mainly fantasy, science-fiction and novels of manners)
- good music (classical)
- films (directed by Wojciech Smarzowski and Quentin Tarantino)
- puzzle games